

V. Vaivaishoitohallitus.

Vaivaishoitohallituksen kertomus Helsingin kaupungin vaivaihoidon hallinnosta vuonna 1911 oli seuraavaa sisällystä:

Vaivaishoitohallituksen jäsenet, virkamiehet ja muut henkilökunta.

Vaivaishoitohallitukseen ovat kertomusvuonna kuuluneet seuraavat henkilöt:

Puheenjohtajana: ent. pormestari Björn Schauman (tammikuun 1 päivästä 1909); varapuheenjohtajana: laamanni T. J. Boisman (1911); jäseninä: aluelääkäri, lääketieteenlisensiaatti V. Leontjeff (1909—11), ent. kuvernööri Edvard Krogius (1910—12), kauppa-puutarhuri V. F. Sagulin (1910—12), ent. kuvernööri Ivar Gordie (1911—12), valtioneuvoksetar Anni Öhman (1911), pastori Emil Murén (1911—13), kultaseppä Hj. Fagerroos (1911—13) ja prokuristi C. F. Fagerholm (1911—13); varajäseninä: vapaaherratar Anna af Schultén, luutnantti Gustaf Poppius ja varatuomari Ludvig Collan.

Toimitusjohtajana oli pastori J. A. Collan, väliaikaisena ylitarkastajana ent. kuvernööri Ivar Gordie, sihteerinä varatuomari Ludvig Collan, kirjanpitäjänä ja kassanhoitajana herra Frans Rosendahl sekä kaitsijoina (samalla köyhäinkatsastajina) rouva H. von Creutlein ja ylioppilas Herman Myhrberg.

Vaivaishoitohallituksessa köyhäin silmälläpitoa varten Helsingin vaivaishoito-ohjesäännön 27 §:n johdosta olevaan henkilökuntaan ovat, paitsi edellä mainittuja kaitsijoita, kuuluneet rouvat Sigrid Amirchanjanz ja Adèle Stenman sekä neiti Edit Johansson ja herra Thure Fagerlund. Kirjuriapulaisena hallituksessa on rouva Bertha Stenman toiminut.

Työ- ja vaivaistalon henkilökunta.

Työ- ja vaivaistalon henkilökuntaan ovat vuonna 1911 kuuluneet seuraavat henkilöt, nimittäin:

Johtajana: everstiluutnantti Gustaf Mélart; lääkärinä: ylimäär. professori Ernst Ehrnrooth; saarnaajana: pastori Emil Murén; konttoristina: neiti Anna Grönblom; emäntänä neiti H. Kempe; työlaitoksen kaitsijana: herra G. W. Lindroth.

Vaivaishoitohallituksen kokoukset,

Vaivaishoitohallitus on vuoden varrella pitänyt 21 varsinaista ja 8 ylimääräistä kokousta. Näissä on hallitus käsitellyt kaikkiaan

2,404 asiaa, joista 1,931 oli toimitusjohtajan valmistelemissä avustustasioita ja 473 kirjeasioita.

asiain luku
y. m.

Vaivahoitohallituksen lähettämiä kirjelmiä oli 685, toimitusjohtajan lähettämiä 647.

Taulusta 1 saa yleiskatsauksen vaivahoidonkansliain toimintaan vuonna 1911. Pääkanslia sijaitsi Aleksanterinkadun 1:ssä ja Sörnäsins haarakanslia Pengerkadun 5:ssä. Kaikkiaan käsiteltiin näissä kanslioissa 28,279 asiaa (edellä mainittuja avustus- ja kirjeasioita lukuunottamatta).

Suoranaista avustusta nauttivain sekä kaupunkiin elätteelle annettujen köyhäin silmälläpitoa varten on kaupunki Helsingin vaivahoidon voimassa olevan ohjesäännön 21 §:n mukaan ollut jaettuna tarkastusalueisiin, joista kukin on ollut jonkin hallituksenjäsenen lähimmän valvonnan alaisena. Nämä tarkastusalueet, lukuun 9, ovat olleet seuraavat:

Tarkastusalueet ja niiden johtajat.

1:nen alue: I, II, III, VIII ja IX kaupunginosa sekä Vuorimieskadun pohjoispuolella sijaitseva osa VII kaupunginosaa, johtaja: valtioneuvoksetar Anni Öhman;

2:nen alue: VI kaupunginosa, johtaja: prokuristi C. F. Fagerholm;

3:s alue: V kaupunginosa ja Vuorimieskadun eteläpuolella sijaitseva osa VII kaupunginosaa, johtaja: ent. kuvernööri Edvard Krogius;

4:s alue: IV kaupunginosa Bulevardikadulta Lapinlahden-, Kansakoulu- ja Simonkadulle asti, johtaja: puutarhuri V. F. Sagulin;

5:s alue: Töölö sekä IV kaupunginosa Lapinlahden-, Kansakoulu- ja Simonkadulta alkaen, johtaja: kultaseppä Hj. Fagerroos;

6:s alue: XI kaupunginosasta Eläintarhan huvilat sekä Ensimmäinen, Toinen ja Kolmas linja ynnä X kaupunginosasta Siltasaari Näkinkujaan asti, johtaja: aluelääkäri V. Leontjeff;

7:s alue: muut XI kaupunginosan osat sekä X kaupunginosa Näkinkujan ja Vilhovuorenkadun väliltä, johtaja: laamanni T. J. Boisman;

8:s alue: XII kaupunginosa sekä Fredrikspaneri, johtaja: ent. kuvernööri Ivar Gordie huhtikuun 1 päivään ja sitten luutnantti Gustaf Poppius;

9:s alue: Vallila, Hermanni, Toukola ja Vilhovuorenkadun pohjoispuolinen X kaupunginosa, johtaja: pastori Emil Murén.

Seitsemännessä ja kahdeksannessa tarkastusalueessa on asianomaisten johtajain alotteesta ollut käytännössä muodosteltu Elberfeldin järjestelmä vapaaehtoisine köyhäinkatsastajineen (hoitajineen).

Vapaaehtoiset köyhäinkatsastajat.

Näiden kanssa on johtaja tavallisesti kerran kuukaudessa pitänyt kokouksia neuvotellakseen ja keskustellakseen turvattien hoidosta ja silmälläpidosta. Seuraavat henkilöt ovat olleet vapaaehtoisina köyhäinkatsastajina:

7:nnessä tarkastusalueessa, jota on johtanut laamanni T. J. Boisman:

Rouvat Emilia Allén ja Augusta Blåfield, neidit Bertha ja Hanna Boisman, Ebba Broman ja Bertha Bäckman, vapaaherra E. Cedercreutz, rouva Ingrid Charpentier, neiti Anna Lisa Colliander (eronnut), herra C. E. Degerholm, neiti Hella Federley, rouva Hanna Grenman, neidit Ellen Hackzell, Constance ja Olga Hedman sekä Hanna Ingman, herra N. Kochtomow, neidit Hedvig von Krämer (eronnut) ja Maria Lagus, rouva M. Lindberg, herra Torsten Lode, rouva Alexandra Orell, neidit Hedvig Poppius ja Hellä Päivänsalo, rouva Olga Relander, neidit Marie, Olga ja Mary Spåre sekä Märtha Stjernvall (eronnut), rouvat Anna Tandefelt ja Thyra Therman, neiti Olga Uggla, rouva Malin Wahlfelt sekä neidit Lilli Winter ja Agnes Widerholm.

8:nnessä tarkastusalueessa jota on johtanut luutnantti Gustaf Poppius:

Neidit Verna Donner, Karin Eklund (eronnut), A. K. Englund, K. M. Erander ja N. Finnberg (uusi), rouvat Anna Furuhjelm, A. S. Frick ja Aina Gordie, neidit E. Hannikainen (uusi) ja S. G. Hirn, herra V. Kantele, neidit A. Karppila, G. K. Kataja, Edit Lindblad (uusi), O. M. Moberg (eronnut), O. M. Oksanen (eronnut), T. M. Paananen, H. A. Paqvalén ja Blenda Simberg, rouva Betty Studd (eronnut), neiti M. M. Valio, rouvat Agda Wasastjerna, Hanna Vasenius, N. A. Wirtanen (eronnut) ja T. E. von Wright sekä neiti H. S. Vähäkallio.

Väliaikaisen
ylitarkastajan
asettaminen.

Huhtikuun 1 päivästä lähtien on kaupunginvaltuuston helmikuun 21 päivänä 1911 asiasta tekemän päätöksen johdosta vaivahoitohallitukseen ollut asetettuna väliaikainen ylitarkastaja, johon toimeen kaupunginvaltuusto valitsi ent. kuvernöörin Ivar Gordien. Tämän uuden virkailijan tehtävät käyvät selville seuraavasta kaupunginvaltuuston vaivahoitohallitukselle lähettämästä kirjelmästä helmikuun 21 päivästä 1911 n:o 79:

„Kirjelmässä kuluva helmikuun 6 päivästä on vaivahoitohallitus kaupunginvaltuustolle tehnyt esityksen väliaikaisen ylitarkastajan asettamisesta kaupungin vaivahoitoon, jolle virkailijalle siirrettäisiin seuraavat kaupungin voimassa olevan vaivahoito-ohjesäännön 25 §:ssä luetellut, vaivahoitohallituksen toimitusjohtajalle kuuluvat tehtävät, nimittäin:

b) mikäli mahdollista hankkia tietoja kunnassa olevista puutteenalaisista, erittäinkin alaikäisistä, jotka eivät kotonaan saa asianmukaista hoitoa, sekä sen johdosta tehdä hallitukselle ilmoitus sellaisia toimenpiteitä varten, joihin asianhaarat antavat aihetta;

d) valvoa, että järjestys ja siveellisyys vallitsevat kaupungin vaivaistalossa, minkätähden hänen tulee ainakin kerran viikossa käydä laitoksessa;

e) pitää erittäin silmällä vaivaistalon ulkopuolella hoidettuja, vaivaishoidon elättämiä köyhiä, heidän hoitoaan, ylläpitoaan ja elämänehtojaan, jota varten hänen usein tulee käydä kaupungissa ja sen läheisyydessä elänteelle sijoitettujen köyhien luona;

f) pitää silmällä, että myönnetyt vaivaisavut oikein käytetään;

h) antaa tarkastajille ja köyhäinkatsastajille jos sellaisia on asetettu, tarpeellista ohjausta heidän tehtävissään ja valvoa heidän toimintaansa;

k) antaa vaivaishoitohallitukselle tarpeellista apua köyhiä elänteelle sijoitettaessa;

minkä ohessa vaivaishoitohallitus oli ehdottanut, osin että ylitarkastajan palkka olisi 6,000 markkaa vuodessa, jota paitsi hän olisi oikeutettu matkoja maaseudulle tehdessään lukemaan korvauksen todellisista matkakuluistaan ynnä 8 markan päivärahan, osin myös että väliaikaisen ylitarkastajan virka heti julistettaisiin avonaisena neljäntoista päivän kuluttua haettavaksi sekä että valtuusto itse valitsisi puheena olevan virkailijan kuluvan vuoden jälellä olevaksi ajaksi.

Asiaa tänä päivänä esiteltäessä on kaupunginvaltuusto nähnyt hyväksi myöntyä edellä mainittuun vaivaishoitohallituksen esitykseen, kuitenkin niin että vaivaishoitohallituksen tulee heti julistaa väliaikaisen ylitarkastajan toimi avonaisena haettavaksi viikon kuluessa sekä ennen ensi maaliskuun 6 päivää kaupunginvaltuustolle lähettää ehdotus sen täyttämisestä. Minkä valtuusto täten saa ilmoittaa vaivaishoitohallituksen tiedoksi ja noudatettavaksi.“

Toistaiseksi on ylitarkastaja pääasiallisesti kohdistanut työnsä elänteelleannon järjestämiseen ja Oulunkylän lastenkodin silmälläpitoon.

Lisäksi on ylitarkastaja koko sen ajan, minkä toimitusjohtaja sairauden ja siitä johtuvan ulkomailla oleskelun johdosta on nauttinut virkavapautta (kesäkuun 15 päivästä joulukuun 19 päivään), hoitanut toimitusjohtajan tehtävät.

Saadakseen tilaisuutta entistä laajemmassa mitassa vaivaistaloon ottaa henkilöitä, jotka kivullosuutensa ja voimattomuutensa johdosta tarvitsivat täysihoitoa, päätti vaivaishoitohallitus kokouksessaan marraskuun 13 päivänä m. m. kaupunginvaltuustolle eh-

Työlaitoksen
huoneiston
erään osan
luovuttaminen
kivullosien ja

voimattomain henkilöiden hoitolaksi.

dottaa, että osan työlaitosta saisi käyttää tähän tarkoitukseen. Tähän kaupunginvaltuusto myöntyi marraskuun 28 päivänä ja osotti tarkoitukseen 2,000 markkaa. Tarkoitukseen käytettiin työlaitoksen maalarintyöpaja ja välikäytävä, joten saatiin kokonaista 45 uutta sijaa.

Valiokuntain asettaminen erinäisiä kysymyksiä valmistelevaan.

Valmistelevaan kysymyksiä, jotka olivat vaivaishoitohallituksesta näyttäneet kaipaavan perinpohjaisempaa tutkimusta ennen niiden ottamista ratkaistavaksi, asetettiin jäsenen, laamanni T. J. Boismanin ehdotuksesta, marraskuun 13 päivänä pidetyssä kokouksessa neljä valiokuntaa, nimittäin:

a) valiokunta valmistelevaan kysymystä tuberkulosin vastustamistoimenpiteistä sekä erinäisiä sairaala-asioita, puheenjohtaja: lääketieteellisensiaatti V. Leontjeff, jäsenet: herrat E. Murén, G. Mélar ja L. Collan;

b) valiokunta valmistelevaan kerjäämisen ehkäisykysymystä, puheenjohtaja: ent. pormestari Björn Schauman, jäsenet: herrat I. Gordie, E. Krogius ja C. F. Fagerholm;

c) valiokunta laatimaan ehdotusta toimenpiteiksi yhteistoiminnan aikaansaamiseksi vaivaishoidon ja paikkakunnalla toimivain armeliaisuusyhdistysten kesken, puheenjohtaja: kuvernööri I. Gordie, jäsenet: rouva A. Öhman ja herra G. Poppius;

d) valiokunta laatimaan ehdotusta tarpeellisiksi muutoksiksi Helsingin kaupungin vaivaishoidon voimassa olevaan ohjesääntöön vuodelta 1896, puheenjohtaja: laamanni T. J. Boisman, jäsenet: herrat Björn Schauman, Hj. Fagerroos ja G. Poppius.

Nämä valiokunnat eivät ole kertomusvuoden kuluessa ehtineet antaa mietintöjään.

Muistutuksia vaivaishoitoa vastaan.

Kun valtion vaivaishoidontarkastaja oli täkäläistä vaivaishoitoa vastaan tehnyt erinäisiä muistutuksia, on vaivaishoitohallituksesta näyttänyt tarpeelliselta liitteessä 1) julkaista ne sekä niiden aiheuttamat selitykset ja päätöslauselmat.

Avustettujen koko lukumäärä.

Vaivaishoitohallituksen toimesta hoidetuista, elätetyistä ja rahalla avustetuista on ollut:

	1911.	1910.	1909.	1908.	1907.
a) Työ- ja vaivaistaloon otettuja	1,386	1,282	1,239	1,187	1,065
b) Elätteelle annettuja	717	639	625	606	592

1) Tätä liitettä ei ole tässä julkaistu.

c) Kotonaan suoranaista avustusta saaneita ¹⁾	1,534	1,279	1,274	1,266	1,194
d) Vaivaistalosta erillään olevissa mielisairaaloissa, aistivialliskouluissa ja turvakodeissa hoidettuja	61	103	105	95	119
e) Vaivaistalosta erillään olevissa sairaaloissa (lukuunottamatta Marian, Humaliston ja Hesperian sairaaloita) hoidettuja	209	272	353	432	420
f) Lahjoitettujen rahastojen ko-roista avustusta nauttivia ..	88	90	72	72	73
Yhteensä	3,995	3,665	3,668	3,658	3,463

Kaikkiaan 717:sta Helsingin kaupungin vaivahoidon vuonna 1911 elätteelle antamasta henkilöstä oli:

Elätteelle
annetut.

	15 vuotta vanhempia.	15 vuotta nuorempia.	Yhteensä.
Elätteellä kaupungissa	37	165	202
„ maaseudulla	219	296	515
Yhteensä	256	461	717

Vastaavat luvut vuodelta 1910 olivat:

	15 vuotta vanhempia.	15 vuotta nuorempia.	Yhteensä.
Elätteellä kaupungissa	31	138	169
„ maaseudulla	213	257	470
Yhteensä	244	395	639

Maaseudulle elätteelle annetuista oli sijoitettuina alempana mainittuihin paikkakuntiin, missä oli vaivahoitohallituksen asettamia asiamiehiä:

Kirkkonummen pitäjään	102
Vihdin	50
Espoon	84
Siuntion	54
Sipoon	109
Nurmijärven	11
Helsingin	46

¹⁾ Ottamatta lukuun avunsaajain perheitä (miestä tai vaimoa ja lapsia).

Tuusulan pitäjään.	26
sekä erinäisiin muihin kuntiin, joissa ei ollut asiamiehiä	<u>33</u>
	Yhteensä 515

Näistä kuoli (4 miestä ja 9 naista)	13
täytti 15 vuotta	26
omaiset ottivat hoitoonsa	8
kasvatuslautakunta otti hoitoonsa	1
otettiin vaivaistaloon	21

Maaseudulle
elätteelle an-
nettujen sil-
mälläpito.

Helsingin kaupungin muilla paikkakunnilla ylläpitämien köyhäin tarkempaa silmälläpitoa ovat 8 kunnassa hoitaneet vaivashoitohallituksen sitä varten ottamat asiamiehet. Näinä ovat vuoden varrella toimineet:

Kirkkonummen pitäjässä: ent. siltavouti K. A. Lönnqvist,	
Vihdin	” ylikonstaapeli G. Grönberg,
Espoon	” neiti Mathilda Bergström,
Siuntion	” ” Victoria Boxström,
Sipoon	” kaitsija A. Stenman,
Nurmijärven	” rouva Alexandra Sivén,
Helsingin	” kaitsija G. A. Fält ja
Tuusulan	” rouva Elin Petrow.

Näiden asiamiesten palkkio on vaihdellut 100 ja 200 markan välillä vuodessa, riippuen elätteelle annettujen luvusta eri paikkakunnilla. Asiamiesten velvollisuutena on:

1:ksi) hankkia tietoja sellaisista henkilöistä kunnassa, jotka ovat halukkaat elätteelle ottamaan lapsia ja iäkkäämpiä vaivashoitolaisia Helsingin kaupungista, sekä antaa lausuntonsa näiden henkilöiden sopivaisuudesta hoitajan tehtävään ja vaaditusta palkkiosta;

2:ksi) vähintään kerran joka kolmas kuukausi, mutta useaminkin, jos asianhaarat niin vaativat, käydä jokaisen Helsingin vaivashoidon pitäjään elätteelle antaman lapsen ja iäkkäämmän vaivashoitolaisen luona ottamassa selkoa heidän hoidostaan sekä tehdä näistä tarkastuksista lyhyet, vaivashoitohallituksen vahvistaman kaavakkeen mukaiset muistiinpanot ja lähettää ne sitten Helsingin vaivashoitohallitukselle;

3:ksi) tarpeen vaatiessa ottaa tehtävänsä laiminlyöneeltä hoitajalta heti pois huonosti hoidettu vaivashoitolainen ja sijoittaa hänet toistaiseksi toisen henkilön huostaan; sekä

4:ksi) viimeksi mainitusta toimenpiteestä, samoin kuin myös hoidokin kuolemasta, vaikeasta sairaudesta tai hoidokkia kohdanneesta tapaturmasta viipymättä ilmoittaa vaivaishoitohallitukselle.

Kokouksessaan joulukuun 29 päivänä vahvisti vaivaishoitohallitus seuraavan johtosäännön kaavakkeineen:

Elätteelle antoa koskeva johtosääntö kaavakkeineen hyväksytty.

Helsingin kaupungin vaivaishoitohallituksen elätteelle antamia lapsia silmällä pitämään asetettujen paikallisasiamiesten johtosääntö 1).

1 §. Kunkin elätteelleantoon alueen paikallisasiamiehen ottaa ja erottaa kaupungin vaivaishoitohallitus.

2 §. Paikallisasiamiehen tulee omalta elätteelleantoon alueeltaan etsiä ja hallitukselle ehdottaa koteja, jotka sopivasti voivat vastaanottaa kasvattilapsia.

3 §. Sopiviksi elätteelle annettujen lasten kasvattajiksi on katsottava aviopuolisoja, mutta leskiäkin, joilla siveelliseltä ja taloudelliselta kannalta katsoen on tarpeelliset edellytykset voidakseen ja tahtoakseen antaa kasvattilapsille huolellista hoitoa ja kasvatusta. Yleensä tulee kasvatusvanhempain harjoittaa käsiammattia taikka maanviljelystä.

Kasvatuskodissa ei tule ennestään olla useampia kuin kaksi omaa alakäistä lasta; eikä kasvattilasten luku lapsettomassa perheessä saa olla kolmea suurempi, elleivät lapset ole sisarusia.

Kasvatusvanhempain asunnon tulee olla tilava ja terveellinen sekä sijaita enintään 5 km:n päässä koulusta.

4 §. Ennenkuin paikallisasiamies kasvatuskotia ehdottaa, tulee hänen ottaa tarkka selko perheestä, niin että hän voi antaa vahvistetun kaavakkeen 2) mukaan laaditun selonteon kaikista seikoista, joilla voi olla merkitystä kodin sopivaisuutta arvostellessa, ja on asiamiehen ehdotusta tehdessään lisäksi ilmoitettava, minkälainen lapsi hänen käsityksensä mukaan on sopiva kasvatuskotiin otettavaksi.

5 §. Ennen lapsen lähettämistä kasvatuskotiin tulee paikallisasiamiehen vaivaishoitohallitukselle lähettää välikirjan ehdotus 3) kaksin kappalein, joista, sittenkun ne on asianmukaisesti tarkastettu ja allekirjotettu, toinen palautetaan asiamiehelle, joka sen antaa kasvatusvanhemmille 4).

6 §. Paikallisasiamiehen tulee lapsen saapuessa elätteelleantoon alueelle itse vastaanottaa hänet sekä heti toimittaa lapsi kasvatusvanhempainsa luo, mistä seikasta ilmoitus viipymättä lähetetään vaivaishoitohallitukselle.

Sen ohessa tulee asiamiehen katsoa, että kouluikäinen lapsi, kohta kun hänet voidaan kouluun ottaa, kirjotetaan sikäläisen koulun oppilaaksi.

7 §. Paikallisasiamiehen tulee lähemmin tutustua kasvatustilapseen ja sen hoitoon käydä kodissa vähintään kerran vuosineljänneksen 5) kuluessa, elleivät erikoiset seikat vaadi taajempia käyntejä.

1) Soveltuvilta kohdin on tämä johtosääntö voimassa elätteelle annettuihin vanhempiinkin henkilöihin nähden. — 2) Ks. liitettä n:o 1. — 3) Ks. liitettä n:o 2. — 4) Vanhempia henkilöitä elätteelle annettaessa käytetään tähänastisia sopimuskaavakkeita. — 5) Näistä käynneistä antaa asiamies selonteon liitteenä n:o 3 olevan kaavakkeen mukaan.

8 §. Paikallisasiamiehen tulee erittäinkin hankkia tarkka tieto kasvattilapsen terveydentilasta, luonteesta ja käytöksestä sekä ahkeruudesta koulussa.

Jos elätteelle annettussa lapsessa huomataan erikoisesti silmään pistäviä taipumuksia, on siitä vaivahoitohallitukselle ilmoitettava.

Jos kasvattilasta kohtaa vaikeanlainen tauti taikka jos se saa huonon hoidon tai tulee pahantapaiseksi, taikka jos muutoin osottautuu, että olot eivät ole lapsen hoidolle tai kasvatukselle sopivat, on paikallisasiamiehen siitä viivyttämättä tehtävä ilmoitus vaivahoitohallitukselle. Niinikään on asiamiehen mahdollisimman pian ilmoitettava alueelleen elätteelle annettujen lasten keskuudessa sattuneet kuolemantapaukset.

9 §. Paikallisasiamiehen tulee koettaa auttaa ja ohjata kasvattilapsia, joiden puolesta on lakattu maksamasta elätteelleantomaksua, mutta jotka edelleen oleskelevat alueella.

Erikoista huomiota tulee asiamiehen panna 15 vuotta täyttäneisiin lapsiin, jotka hallituksen päätöksen mukaan edelleen saavat elatusapua.

10 §. Kasvattilapselle tarpeellisen lääkärin hoidon kustantaa vaivahoitohallitus, ja asiamiehen tulee valvoa, että tuollaista hoitoa taudintapauksen kohdatessa joutuisasti annetaan.

Niinikään suorittaa vaivahoitohallitus kasvattilapsen kuoltua kulut lapsen hautaamisesta.

Kaikki lääkärin hoidosta, lääkkeistä ja hautauskuluista annetut laskut samoin kuin laskut lapsen koulunkäyntikuluistakin, jotka niinikään kustannetaan vaivahoitovaroista, on asiamiehen todistettava oikeiksi, ennenkuin vaivahoitohallitus ne määrää maksettaviksi.

11 §. Kustakin alueella elätteellä olevasta lapsesta pitää paikallisasiamies lyhyitä muistiinpanoja, jotka lapsen poistuessa kasvatuskodista lähetetään vaivahoitohallitukselle ollakseen ohjeena lapsen vastaisessa hoidossa.

12 §. Tarkastusta elätteelleantoalueella toimitettaessa antaa paikallisasiamies tarkastavalle henkilölle ne tiedot ja muutoin sen avun, mikä voi tarkastusta helpottaa.

13 §. Ennen vuosineljänneksen viimeisen kuukauden 20 päivää tulee asiamiehen olla vaivahoitohallitukselle lähettänyt kasvatustilaukselle kuluvalta vuosineljännekseltä suoritettavain maksujen tilaus.

Näiden varain maksu on toimitettava viivyttämättä ja niin laskien, että tilauslistat asianmukaisesti kuitattuina voivat olla vaivahoitohallitukselle palautetut ennen seuraavan kuukauden 15 päivää.

14 §. Kuukauden kuluessa vuosineljänneksen päättymisestä tulee paikallisasiamiehen vaivahoitohallitukselle lähettää lyhyt selonteko huomiota ansaitsevista, vuosineljänneksen varrella aikaisemmin ilmoittamattomista oloista elätteelleantoalueella.

15 §. Ne erikoiset kaavakkeet, mitkä hallitus on vahvistanut ohjeeksi paikallisasiamiehen toimitettavissa kasvatuskotien tutkimuksissa ja muussa toiminnassa, lähetetään asiamiehelle tilauksesta ja ovat heidän tarkoin noudatettavat.

16 §. Paikallisasiamies saa korvausta 8 markkaa vuodessa kutakin silmälläpitonsa alaista lasta kohti.

Korvaus maksetaan neljännesvuosittain kultakin kuluneelta vuosineljännekseltä.

Sen lisäksi saa asiamies korvauksen postikuluista sekä tekemistään tarkastusmatkoista laskun mukaan.

17 §. Jos elätteelleantoalueella on aikuisia henkilöitä elätteelle annettuina,

saa asiamies näiden silmälläpidosta korvausta 5 markkaa vuodessa kutakin henkilöä kohti ja on velvollinen käymään sellaista elätteelle annettua katsomassa vähintään kahdesti vuodessa.

Siirtoloihin elätteelle annettuihin mielenvikaisiin nähden on erittäin säädetty sekä silmälläpidosta että hoitajain palkkauksesta.

Liite n:o 1.

Selonteko

.....lääninpitäjästä ehdotetusta kasvatuskodista.

Kysymykset:

1. Kasvatusvanhempain täydellinen ristimä- ja liikanimi sekä syntymävuosi?
 2. Heidän ammattinsa?
 3. Heidän asuntonsa (kylä, talo, torppa, huvila)?
 4. Heidän postiosotteensa?
 5. Naimisissa mistä lähtien?
 - Kasvatusäiti leski mistä lähtien?
 6. Montako omaa lasta on kotona, heidän sukupuolensa ja ikänsä?
 7. Käykö kasvatusvanhempia katsominen hyvin tai tyydyttävästi varakaiksi?
 8. Onko heillä lehmiä tai muita kotieläimiä, montako?
 9. Käytetäänkö kodissa separoitua maitoa?
 10. Saako lapsi syödä samassa pöydässä ja samaa ruokaa kuin kasvatusvanhemmat?
 11. Montako huonetta ja keittiö (tai tupa) on asunnossa?
 12. Voivatko eri sukupuolta olevat lapset saada makuusijan eri huoneissa?
 13. Saako kasvattilapsi oman makuusijan?
 14. Onko asunnolla terveellinen ja muutoin sopiva asema?
 15. Onko kasvatusvanhemmilla asukkeja tai muita vuokralaisia?
 16. Sairastaako jokin kotona olevista keuhkotautia tai muuta tarttuvaa tautia?
 17. Onko viime aikoina jokin kodissa asuva tietävästi sairastanut sellaista tautia?
 18. Onko kasvatusvanhemmilla ennen ollut kasvattilapsia tai onko heillä nyt niitä, miten he ovat niitä hoitaneet?
 19. Mihin uskontokuntaan kasvatusvanhemmat kuuluvat?
 20. Mitä kieltä kodissa käytetään?
 21. Millä kielellä on kouluopetusta saatavissa?
 22. Kuinka kaukana on kasvatuskoti koulusta (kesällä ja talvella)?
 23. Mikä lapsi olisi erittäin sopiva puheena olevaan kotiin?
 24. Onko kasvatusvanhemmilla esitettävänä mitään ehtoja tai toivomuksia lapsen ikään tai sukupuoleen nähden?
 25. Muita muistiinpanoja:
-ssakuun ..päivänä 191..

Paikallisasiamies.

Liite n:o 2.

Helsingin kaupungin
vaivaishoitohallitus

N:o

Välikirja.

Vuonna 19.....kuunpäivänä

Minä otan täten Helsingin kaupungin vaivaishoitohallitukselta hoidettavakseni ja kasvatettavakseni, joka on syntynytkuunpäivänä, viereisellä sivulla olevassa taulussa mainitun momentin mukaan lasketusta ja neljännesvuosittain maksettavasta korvauksesta, ja sitoudun:

hellästi ja parhaan kykyni mukaan hoitamaan lasta sekä antamaan sille terveellistä ja riittävää ravintoa, sopivan, täydellisen vaatetuksen talvella ja kesällä sekä siistin ja mikäli mahdollista oman makuusijan;

hankkimaan lapselle tilaisuuden koulunkäyntiin, josta johtuvan koulumaksun ja tarpeelliset kouluvälineet vaivaishoitohallitus kustantaa, sekä mikäli mahdollista opetuksen saamiseen sellaisissa taidoissa ja käsitöissä, joiden avulla lapsi vastedes voi saada kunniallisen ja taipumustensa mukaisen elinkeinon;

aina pitämään silmällä lasta ja antamaan sille neuvoja, kehotusta ja hyvää esimerkkiä uutteruuteen, järjestykseen, siveellisyyteen ja kristilliseen elämään;

aikaisin totuttamaan lasta ahkeruuteen ja toimeliaisuuteen, kuitenkin teettämättä hänellä sellaista työtä, mikä voisi haitallisesti vaikuttaa hänen terveyteensä taikka mennä yli hänen voimainsa ja kykynsä;

taudin kohdatessa antamaan lapselle tarpeellista hoitoa vaivaishoitohallituksen kustantaessa sekä lääkärin että lääkkeet; samoin kuin

jos lapsi apumaksun lakattua jää kasvatuskotiin, edelleen lempeästi huoltamaan häntä ja mikäli mahdollista avustamaan hänen toimeentuloaan.

Sen ohessa sitoudun, jos vaivaishoitohallitus katsoo kohtuulliseksi ottaa lapsen takaisin, olemaan mitenkään estämättä sellaista toimenpidettä, vaan heti luovuttamaan lapsen vaivaishoitohallituksen asiamiehelle; niinkään sitoudun olemaan vaivaishoitohallituksen suostumuksetta antamatta lasta toiseen kasvatuskotiin taikka vanhemmille tai sukulaisille.

Samaten vakuutan olevani velvollinen lapsen hoidossa ja kasvatuksessa tarkoin noudattamaan vaivaishoitohallituksen vahvistamia määräyksiä sekä sen virkamiesten ja asiamiesten antamia ohjeita ja neuvoja.

(Paikka, päivä, kuukausi ja vuosi)

(Nimikirjotus)

(Postiosote)

Niin kauan kuin täyttää edellä olevassa välikirjassa mainitut velvollisuutensa ja sitoumuksensa, on hän oikeutettu vaivaishoitohallitukselta kantamaan vahvistetun korvauksen, joka neljännesvuosittain vaivaishoitohallituksen asiamiehen välityksellä hänelle maksetaan.

Vaivaishoitohallitus varaa kuitenkin itselleen oikeuden, kun kohtuulliseksi katsoo, heti ottaa lapsen takaisin, jolloin elätteelleantomaksu paikalla lakkaa.

Helsingissä,kuun .. päivänä

Taulu,

jonka mukaan Helsingin vaiwaishoitohallituksen elätteelle antamain lasten puolesta maksetaan korvaus, hallituksen joulukuun 29 päivänä 1911 tekemän päätöksen mukaan.

Seitsemää vuotta nuorempina elätteelle annettujen lasten puolesta:

Poikain:		Tyttöjen:	
a) 3 vuotta nuorempien	180 mk vuod.	d) 3 vuotta nuorempien	180 mk vuod.
b) 3—10 vuotiaitten	144 ” ”	e) 3—10 vuotiaitten	144 ” ”
c) 10—15 ”	144 ” ”	f) 10—12 ”	120 ” ”

Näiden lasten puolesta maksetut apurahat muuttuvat lasten tullessa uuteen ikäluokkaan, siihen katsomatta jäävätkö he samaan kasvatuskotiin vai eivät.

Seitsemän vuotta täyttäneinä elätteelle annettujen lasten puolesta:

Poikain:		Tyttöjen:	
g) 7—10 vuotiaitten	144 mk vuod.	k) 7—10 vuotiaitten	120 mk vuod.
h) 10—13 ”	132 ” ”	l) 10—13 ”	108 ” ”
i) 13—15 ”	120 ” ”	m) 13—15 ”	96 ” ”

Seitsemän vuotta täyttäneinä elätteelle annettujen lasten puolesta maksetut apumaksut eivät muutu lapsen tullessa uuteen ikäluokkaan, jos lapsi jää samaan kasvatuskotiin.

Lääkärin ja sairaanhoitokulut samoin kuin koulumaksut ja kouluvälineetkin kustantaa vaiwaishoito.

Liite n:o 3.

Tarkastuspäivä:
.....kuun
.....kuun

Litt. N:o

Tarkastuspöytäkirja.

Elätteelle annetun nimi:
” syntymävuosi:

Hoitajan nimi:
” sääty tai ammatti:
” osote:

Kysymyksiä:

1. Hoidettiinko elätteelle annettua huolellisesti?
2. Oliko asunto siisti?
3. Minkälaiset olivat elätteelle annetun pito- ja makuuvaatteet?
4. Minkälainen oli hänen terveydentilansa?
5. Oliko elätteelle annetusta hoitajalle mitään hyötyä?
6. Onko elätteelle annettu saanut henkistä hoitoa?

7. Tuntuiko elatusmaksu riittävältä?
8. Harjoitettiin lasta työhön?
9. Kävikö lapsi koulua? Mitä?
10. Minkälainen oli lapsen käytös ollut?
11. Saiko lapsi kotiopetusta?
12. Esittikö hoitaja kanteluja? Mitä?
13. Esittikö elätteelle annettu kanteluja? Mitä?
14. Ehdottaako asiamies mitään toimenpidettä? Minkä?
15. Puoltaako asiamies elätteelle annetun pysyttämistä samassa paikassa?

Asiamiehen nimikirjotus:

Suoranaiset
avustukset.

Suoranaista avustusta koteihinsa saaneista köyhistä oli:

	1911.	1910.	1909.	1908.	1907.
Henkilöitä, jotka 17 p:nä maaliskuuta 1879 annetun arm. asetuksen 2 §:n mukaan ehdottomasti olivat oikeutetut vaivashoittoon	971	685	782	769	806
Puutteenalaisia henkilöjä, jotka eivät ehdottomasti olleet oikeutettuja vaivashoittoon	563	594	492	497	388
Yhteensä	1,534	1,279	1,274	1,266	1,194

Erinäisissä
laitoksissa
hoidetut.

Helsingin kaupungin vaivashoidon kustannuksella hoidettiin vuonna 1911 alempana mainituissa laitoksissa, aistivalliskouluissa tai turvakodeissa seuraava henkilömäärä:

Lapinlahden mielenvikaisten keskuslaitoksessa ..	10
Pitkämäen ..	7
Niuvanniemen ..	2
Käkisalmen turvalaitoksessa ..	14
Seilin ..	19
Räckhalsin kaatuvatautisten kodissa	6
Vaajasalon kaatuvatautisten hoitolaitoksessa ..	1
Helsingin sokeain miesten työkoulussa	2
Yhteensä	61

Vaivaistalosta
erillään ole-
vissa sairaaloissa
hoidetut.

Vaivaistalosta erillään olevissa sairaaloissa Helsingin vaivashoidon kustannuksella hoidettujen henkilöiden lukumäärä oli:

	1911.	1910.	1909.	1908.	1907.
Yleisen sairaalan eri osastoilla	204	264	312	374	320
Muissa sairaaloissa	5	8	41	58	100
Yhteensä	209	272	353	432	420

Erinäisten vaivaishoidolle lahjoitettujen, rahatoimikamarin hoitamien rahastojen korot on vaivaishoitohallitus jakanut 88 henkilön kesken, jotka maksuosotuksilla ovat rahatoimikonttorista nostaneet heille myönnettyt osuudet.

Lahjoitettujen rahastojen koroilla avustetut.

Nämä korkovarot on jaettu seuraavan laskelman mukaan:

Helmikuussa 1911 korkoa:

Aleksandran rahastosta	Smk	200: —
Wilhelm Elgin rahastosta	„	621: 30
Gustaf Hanellin rahastosta	„	313: 70
Hedvig Charlotta Gripenbergin rahastosta	„	675: 60

Toukokuussa 1911 korkoa:

Carl Sierckenin rahastosta.....	„	168: 90
Gustava Katharina Brobergin y. m. rahastoista	„	874: 70

Lokakuussa 1911 korkoa:

Maria Bergmanin rahastosta	„	603: 25
----------------------------------	---	---------

Joulukuussa 1911 korkoa:

Adolf Fredrik Sierckin rahastosta ..	„	422: 25
Elsa Maria Lampa'n rahastosta ..	„	622: 15
Lisette Gardbergin rahastosta	„	60: 35
W. J. E. Westzynthiuksen rahastosta ..	„	1,260: 70

Yhteensä Smk 5,822: 90

Niiden henkilöiden lukumäärä, joita kertomusvuoden eri kuukausina on avustettu ruokavaroilla (ruoka-annoksilla työväenhyörykeittiöistä), sekä niiden henkilöiden lukumäärä, jotka ovat saaneet lääkkeitä vaivaishoidon kustannuksella, näkyy taulusta 1.

Erinäiset avustukset.

Seuraava laskelma osottaa vaivaishoidon tulot ja menot vuonna 1911:

Vaivaishoidon tulot ja menot.

	Smk.	piä.	Smk.	piä.
Tulot.				
Säästöä vuodelta 1910.....	—	—	8,152	94
Vaivaistalon hoidokkien tekemistä töistä	6	10		
Työlaitoksen „ „ „	7,079	85		
Vaivaistalon maan tuotto	264	15		
Korvausta köyhäin ylläpidosta	33,527	57	40,877	67
Juoksevan tilin korko.....	—	—	227	16
Nostettu rahatoimikonttorista	—	—	580,000	—
Yhteensä Smk	—	—	629,257	77

	Smk.	ptä.	Smk.	ptä.
Menot.				
<i>1. Vaiwaishoitohallitus.</i>				
Palkkaukset.....	21,000	—		
Kaitsijain palkkiot	6,900	—		
Tarkastusmatkain korvaus	1,002	—	28,902	—
<i>2 a) Vaivaistalo.</i>				
Palkkaukset	25,700	—		
Vaatetus	8,025	76		
Ruoka	55,245	16		
Lääkkeet	3,592	15		
Kalusto	1,763	96		
Tarveaineet	998	75		
Polttopuut ja valaistus	15,954	35		
Hevosenrehu	1,956	19		
Korjaustyöt	6,108	67		
Sekalaisia menoja	13,568	33	132,913	32
<i>b) Työlaitos.</i>				
Palkkaukset	4,250	—		
Polttopuut ja valaistus	497	32		
Ruoka	13,137	95		
Vaatetus	4,045	32		
Tarveaineet	7,709	48		
Kalusto ja työkalut	327	47		
Utteruusrahat	2,648	75		
Korjaustyöt	286	80		
Sekalaisia menoja	1,549	62	34,452	71
<i>c) Mielenvikaisten hoitolaitos.</i>				
Palkkaukset	28,485	—		
Vaatetus	8,152	36		
Ruoka	50,715	62		
Lääkkeet	4,264	60		
Kalusto	498	88		
Polttopuut ja valaistus	16,784	91		
Korjaustyöt	10,709	19		
Utteruusrahat	420	—		
Sekalaisia menoja	6,822	61	126,853	17
Siirto	—	—	323,121	20

	Smk.	piä.	Smk.	piä.
Siirto	—	—	323,121	20
<i>3. Laitoksen ulkopuolella olevien köyhien avustaminen.</i>				
Kaupunkiin ja maaseudulle elätteelle annetuista..	80,741	92		
Sairaanhoitokustannukset	7,214	03		
Mielisairaiden hoitokustannukset	42,486	10		
Lääkkeet	9,701	10		
Suoranaisia avustuksia:				
a) vaivahoitoon ehdottomasti oikeutetuille henkilöille	115,706	97		
b) puutteenalaisille, jotka eivät ehdottomasti ole oikeutettuja vaivahoitoon	41,057	—		
	156,763	97	296,907	12
<i>4. Sekalaista.</i>				
Hautauskuluja	792	15		
Tarverahoja	3,320	58		
Arvaamattomia menoja	4,282	45	8,395	18
Yhteensä menoja	—	—	628,423	50
Säästö vuoteen 1912	—	—	834	27
Yhteensä Smk	—	—	629,257	77

Vaivahoidon menot, kuukausittain laskettuina, näkyvät taulusta 2.

Seuraava taulu osottaa määrärahan ja menojen välisen eron vuonna 1911:

	Määrärahat menosäännön mukaan ¹⁾ .	Menot.	Määrärahoja ylitetty.	Määrärahoja säästynyt.
Palkkaukset	21,000 —	21,000 —	— —	— —
Kaitsijain palkkio	7,000 —	6,900 —	— —	100 —
Tarkastusmatkain korvaus	800 —	1,002 —	202 —	— —
Vaivaistalo	122,000 —	132,913 32	10,913 32	— —
Työlaitos	35,990 —	34,452 71	— —	1,537 29
Mielenvikaisten hoitolaitos	115,340 —	126,853 17	11,513 17	— —
Elätteelleantokustannukset	75,000 —	80,741 92	5,741 92	— —
Sairaanhoitokustannukset	14,000 —	7,214 03	— —	6,785 97
Mielisairaiden hoitokustannukset	40,000 —	42,486 10	2,486 10	— —
Lääkkeet	15,000 —	9,701 10	— —	5,298 90
Suoranaiset avustukset	140,000 —	156,763 97	16,763 97	— —
Sekalaisia menoja	19,000 —	8,395 18	— —	10,604 82
Yhteensä Smk	605,130 —	628,423 50	47,620 48	24,326 98

¹⁾ Lisämäärärahat lukuunotettuina.

1911 vuoden menosäännön mukaan oli vaivaishoitoa varten osotettu 615,730 markkaa, josta summasta kuitenkin kaupunkilähetys sai käytettäväkseen 13,000 markkaa työlaitostensa voimassapitoon. Vaivaishoidon menoja varten oli siis jälellä 602,730 markkaa, mutta tehdyn anomuksen johdosta myönsi kaupunginvaltuusto vuodeksi 1911 seuraavat lisämäärärahat:

Toukokuun 9 päivänä 1911 tehdyn päätöksen mukaan naishoitajan palkkaamiseksi mielisairaalaan..	Smk	400: —
Marraskuun 28 päivänä 1911 tehdyn päätöksen mukaan lisäsjain hankkimiseksi käyttämällä eräitä työlaitoksen työsaleja vaivaishoitolais- ten asuinhuoneistoiksi	„	1) 2,000: —
		<u>Smk 2,400: —</u>

Niinkuin edellä olevasta 1911 vuoden määräraha- ja menojen välisen erotuksen osottavasta taulusta näkyy, oli menoja Smk 628,423: 50, jota vastoin määrärahoja (lisämäärärahat lukuunotettuina) oli ainoastaan 605,130 markkaa. Menot ylittivät siis määrärahasumman kaikkiaan Smk:lla 23,293: 50. Vaivaishoitohallitus on kuitenkin kaupunginvaltuustolta hankkinut luvan vaivaishoidon eri tarpeisiin käyttää enintään 35,650 markkaa menosäännössä laskettujen menojen lisäksi.

Vaivaishoidon hallinnosta selkoa tehdessä on myös otettava huomioon muiden kuntain ja yksityisten suorittamat apumaksut ja korvaukset sekä työ- ja vaivaistalon tulot. Kruunun vuodelta 1910 maksettavia korvauksia, joita maaliskuun 17 päivänä 1879 annetun arm. asetuksen 28 §:n perusteella on kruunulta haettu, ei vielä vuonna 1911 ole maksettu.

Kun tässä edellä luetelluista vaivaishoidon menoista, kaikkiaan Smk:sta 628,423: 50, vähennetään mainitut tuloerät, Smk 40,877: 67, nähdään, että kunnan todelliset menot 1911 vuoden vaivaishoidosta olivat Smk 587,545: 83.

Lähinnä edellisinä vuosina nousivat vastaavat menot seuraaviin määriin:

1910	Smk	543,312: 14
1909	„	502,459: 11
1908	„	512,497: 93
1907	„	426,503: 24

1) Tästä käytettiin kuitenkin vuonna 1911 ainoastaan Smk 696: 70.

Seuraava taulu osoittaa eri menojen välisen eron vuosina 1910 ja 1911:

	Menot.		Menot vuonna 1911 vuoteen 1910 verraten			
	1911.	1910.	lisään- tyneet.		vähen- tyneet.	
Palkkaukset	21,000 —	21,000 —	—	—	—	—
Kaitsijain palkkiot	6,900 —	5,400 —	1,500 —	—	—	—
Tarkastusmatkain korvaus	1,002 —	1,118 75	—	—	116 75	—
Vaivaistalo	132,913 32	120,678 34	12,234 98	—	—	—
Työlaitos	34,452 71	33,640 45	812 26	—	—	—
Mielenvikaisten hoitolaitos	126,853 17	120,577 34	6,275 83	—	—	—
Elänteelleantokustannukset	80,741 92	76,546 36	4,195 56	—	—	—
Sairaanhoitokustannukset	7,214 03	11,494 15	—	—	4,280 12	—
Mielisairaiden hoitokustannukset	42,486 10	42,199 35	286 75	—	—	—
Lääkkeet	9,701 10	9,583 21	117 89	—	—	—
Suoranaiset avustukset	156,763 97	124,468 —	32,295 97	—	—	—
Sekalaista	8,395 18	5,858 33	2,536 85	—	—	—
Yhteensä Smk	628,423 50	572,564 28	60,256 09	—	4,396 87	—

Taulussa 3 annetaan erinäisiä tietoja vaivaishoidon ylläpitämisestä mielisairaista.

Henkilöitä, jotka vaivaishoitohallitus syystä tai toisesta kutsutti tai tuotti luokseen poliisin avulla, oli 130.

Henkilöitä, joita toimitusjohtaja on vaivaishoitohallituksen puolesta poliisin pyynnöstä varottanut joutilaisuuden, kerjuun y. m. johdosta oli 4,084, niistä 2,524 miestä ja 1,560 naista.

Kuvernöörin käsiteltäväksi suositeltiin 10 henkilöä, joista 8 miestä ja 2 naista.

Työ- ja vaivaistalon toiminnasta vuonna 1911 on sen johtaja antanut seuraavia tietoja:

Työ- ja vaivaistaloon otettuina on vuonna 1911 ollut kaikkiaan Työ- ja vaivaistalo. 1,386 henkilöä (1,282 vuonna 1910), niistä vaivaistaloon ja sen eri sairausosastoille 1,148 (1,084 vuonna 1910) ja työlaitokseen 238 (198 vuonna 1910).

Vaivaistaloon ja sen eri sairausosastoille otetuista 1,148 henkilöistä oli:

Miehiä	436
Naisia	541
Lapsia	171

Yhteensä 1,148

Ikänsä mukaan ryhmittäytyivät nämä seuraavasti:

10 vuotta nuorempia.....	171
10 ja 20 vuoden välillä	44
20 ” 30 ” ”	170
30 ” 40 ” ”	207
40 ” 50 ” ”	151
50 ” 60 ” ”	130
60 ” 70 ” ”	114
70 ” 80 ” ”	115
80 ” 90 ” ”	44
90 vuotta vanhempia	<u>2</u>
	Yhteensä 1,148

Näistä oli syntynyt:

Helsingissä	206
muilla paikkakunnilla	942

Työlaitokseen otetuista 238 miehestä oli:

15 ja 20 vuoden välillä	9
20 ” 30 ” ”	24
30 ” 40 ” ”	47
40 ” 50 ” ”	46
50 ” 60 ” ”	65
60 ” 70 ” ”	34
70 ” 80 ” ”	11
80 ” 90 ” ”	<u>2</u>
	Yhteensä 238

Näistä oli syntynyt:

Helsingissä	75
muilla paikkakunnilla	163

Koko määrästä 1,386:sta kuoli vuoden varrella 132 (107 vuonna 1910), joista oli:

Miehiä	58
Naisia	53
Lapsia	<u>21</u>

Yhteensä 132

Suurin lukumäärä yhdellä kertaa laitoksessa olevia oli.....	762
Pienin lukumäärä	709
Koko vuoden keskimäärä	756.2

Laitoksessa hoidettujen mielisairaiden lukumäärä vuonna 1911 oli 516 (502 vuonna 1910), joista oli:

Miehiä	236
Naisia	280

Näistä hoidettiin mielisairaalassa 473 (475 vuonna 1910).

Elätteellä oli yksityisten henkilöiden luona maaseudulla 89, niistä:

Miehiä	9
Naisia	19
Lapsia	61

Näistä oli mielisairaita 8 miestä ja 10 naista. Edellä mainituista 89 elätteellä olevasta otettiin laitokseen takaisin 22, niistä 1 mielisairas mies ja 1 mielisairas nainen.

Muihin kuntiin kotiinlähetettyjä tai muiden kuntain asiamiesten pois ottamia oli 48, niistä:

Miehiä	17
Naisia	15
Lapsia	16

Laitoksen kirjoissa oli vuoden alussa 730 ja vuoden lopussa 791 hoidokkia.

Vuoden varrella vaivaistaloon ja sen eri osastoille otetut ovat olleet iäkkäitä, kivullosia, raihnaisia taikka mielenvikaisia henkilöitä sekä turvattomia tai huonosti hoidettuja lapsia, joita viimeksi mainittuja on jonkin aikaa pidetty laitoksessa ja sitten annettu elätteelle yksityisiin, hyväksi tunnettuihin perheisiin, osin kaupunkiin ja osin maaseudulle, hoidettaviksi ja kasvatettaviksi.

Vaivaistaloon otettuja hoidokkeja on kykynsä mukaan käytetty työhön, mikä näkyy jo siitäkin, että suurimman osan kaikista uusista vuoden varrella tehdyistä vaatekappaleista ovat hoidokit valmistaneet, jota paitsi hoidokit niinkään ovat laitoksen vanhoja vaatekappaleita tarpeen mukaisesti pitäneet kunnossa. Vaivaistalon hoidokkien vuonna 1911 valmistamista uusista vaatekappaleista mainittakoon m. m. 146 lakanaa, 312 miehen ja 320 naisen paitaa, 80 pyyheliinaa, 52 patjanpäällystä, 35 korvallisenpäällystä, 180 naisen pukua, 148 röiijyä, 59 alushametta, 46 alusliiviä, 92 esiliinaa, 27 pehmustettua päällysnuttua y. m. Kaiken vaatteiden pesun, huoneiden puhtaanapidon y. m. ovat vaivaistalon hoidokit niinkään huoltaneet.

Tarkempia tietoja työlaitoksen toiminnasta vuonna 1911 saadaan taulusta 4. Kuitenkin on lisättävä, että vaivaistalossa vallinneen tilanpuutteen johdosta eräät yksilöt, jotka oikeastaan olisivat kuuluneet vaivaistaloon, ovat olleet sijoitettuina työlaitokseen, minkätähden jokin määrä jalkineita, jotka aikaisemmin on valmistettu työlaitoksessa, on täytynyt ostaa.

Ruuanpitoa laitoksessa on johtajan lähimmän silmälläpidon alaisena hoitanut emännöitsijä 5 palvelijattaren (joulukuun 1 päi-

västä 6 palvelijattaren) avustamana sillä tuloksella, että kustannus kunkin täysi-ikäisen henkilön ylläpidosta koko laitoksessa päivää kohti oli 44.08 penniä (42.83 penniä vuonna 1910). Lähempiä tietoja ruuanpidosta työ- ja vaivaistalossa vuonna 1911 on taulussa 5.

Työ- ja vaivaistalon menot olivat vuonna 1911 kaikkiaan Smk 294,219: 20, vuonna 1910 Smk 274,896: 13.

Menoista tuli:

		1911.	1910.
Vaivaistalon osalle	Smk	132,913: 32	120,678: 34
Työlaitoksen „	„	34,452: 71	33,640: 45
Mielenvikaisten hoitolaitok-			
sen osalle	„	126,853: 17	120,577: 34
	Yhteensä Smk	294,219: 20	274,896: 13

Hoitopäiviä oli vuonna 1911 kaikkiaan 276,030 (249,815 vuonna 1910), nimittäin:

	1911.	1910.
Vaivaistalossa	129,086	115,342
Työlaitoksessa	30,101	27,664
Mielenvikaisten hoitolaitoksessa	116,843	106,809
	Yhteensä 276,030	249,815

Keskimääräinen kustannus hoitopäivää kohti oli:

	1911.	1910.
Vaivaistalossa	Smk 1: 03.0	1: 04.6
Työlaitoksessa	„ 1: 14.5	1: 21.6
Mielenvikaisten hoitolaitoksessa „	„ 1: 08.6	1: 12.9
Koko laitoksessa	„ 1: 06.6	1: 10.0

Vaivaistalon henkilökuntaan on vuoden varrella kuulunut, paitsi johtajaa, konttoriapulaista, saarnaajaa ja lääkäriä, 1 emäntä, 2 tutkinnon käynnyttä ja 4 tutkinnon käymätöntä sairaanhoitajatarta sekä 7 siivoojatarta ja 1 renki. Työlaitoksen henkilökuntaan on kuulunut 1 kaitsija, 2 vahtimestaria ja 1 kaitsijan kirjuriapulainen. Mieli-sairaiden hoitolaitoksessa palveli 1 ylihoitajatar, 24 nais- ja 7 mieshoitajaa ynnä 2 yövartijaa sekä tylsämielisten naisten turvakodissa Greijuksen tilalla 1 ylihoitajatar, 2 naishoitajaa (toukokuun 1 päivästä 3), 1 keittäjätär ja 1 astiainpesijätär.

Vuosi 1911 on laitoksessa kulunut sanottavitta muutoksitta missään suhteessa sekä järjestyksen ja työn mitenkään häiriintymättä. Hoidokkien käytöskään ei ole antanut syytä mainittavampiin muistutuksiin, ja rankaisukeinoihin on harvoin tarvinnut ryhtyä.

A. Sairaala.

Vuonna 1911 on sairaalassa hoidettu 226 henkilöä eli 128 miestä ja 98 naista. Jälellä vuodelta 1910 oli 43 miestä ja 46 naista. Vuoden varrella otettiin sairaalaan 137 henkilöä eli 85 miestä ja 52 naista.

Sairaalasta poistettiin:

	Miehiä.	Naisia.	Yhteensä.
Terveinä	11	10	21
Parantuneina	26	12	38
Parantamattomina	15	12	27
Kuolleina	27	18	45
	Yhteensä	79	131

Vuoteen 1912 oli jälellä 95 henkilöä, nimittäin 49 miestä ja 46 naista.

Poliklinista apua sai vuoden varrella kaikkiaan 1,113 työ- ja vaivaistaloon otettua henkilöä, jotka kaikki olivat kotoisin Helsingin kaupungista.

Sairaanhoitopäiväin luku vuonna 1911 oli 34,637, päivittäinen keskimääräinen potilasluku 94.9 ja keskimääräinen sairaanhoitopäiväin luku potilasta kohti 153.3.

B. Mielenvikaisten hoitolaitos.

Kaupungin työ- ja vaivaistalon mielenvikaisten osastoilla hoidettujen henkilöiden koko lukumäärä vuonna 1911 oli 473 eli 229 miestä ja 244 naista. Edelliseltä vuodelta oli jälellä 132 miestä ja 143 naista. Laitokseen otettiin 198 henkilöä eli 97 miestä ja 101 naista. Laitoksesta poistettiin 190 henkilöä eli 87 miestä ja 103 naista.

Elänteelle annettiin vuoden varrella 8 miestä ja 10 naista. Maaseudulle elänteelle annetuista on laitokseen otettu takaisin 1 mies ja 1 nainen. Elänteelle annetuista kuoli vuoden varrella 3 ja terveytyneinä palautettiin kotiinsa 7. Vuoden päättyessä oli elänteelle annettuina 61 henkilöä.

Tylsämielisten naisten turvakodissa Greijuksen tilalla on vuonna 1911 hoidettu 49 henkilöä; suurin päivittäinen hoidokkiluku oli 37.

Vuoden päättyessä oli vuoteen 1912 jälellä 283 henkilöä, niistä 142 miestä ja 141 naista.

Sairaanhoitopäiviä oli vuoden varrella 102,573 (edellisenä vuonna 97,362), joten kutakin hoidettua henkilöä kohti tuli keskimäärin 216.9 sairaanhoitopäivää. Keskimääräinen päivittäinen potilasluku oli 281.0.

Kotipaikkansa mukaan, mikäli se on saatu selville, ryhmittyi-
vät vuoden varrella laitokseen otetut potilaat seuraavasti:

	Miehiä.	Naisia.	Yhteensä.
Helsinki	77	78	155
Muut Uudenmaan läänin paikkakunnat	4	4	8
Suomen muut läänit	12	17	29
Suomen ulkopuoliset paikka- kunnat.....	4	2	6
Yhteensä	97	101	198

Sairaalaan on vuonna 1911 siirretty Lapinlahden keskuslaitok-
sesta 1 mies ja 3 naista sekä Kammion sairaskodista 1 mies ja 3
naista, jotka kaikki sairastivat pitkällistä mielenvikaa. Pitkaniemen
keskuslaitokseen on siirretty 1 nainen, Lapinlahden keskuslaitokseen
1 mies ja 3 naista sekä Kammion sairaskotiin 1 mies ja 2 naista.

Tietoja Sipoon
pitäjässä ole-
vasta mieli-
sairaiden
siirtolasta.

Vuodesta 1901 lähtien työ- ja vaivaistalon mielisairaiden hoito-
laitoksesta Sipoon pitäjään (ynnä rajakkaiseen Helsingin pitäjän
Fastbölen kylään) elätteelle annettuja mielenvikaisia on kaikkiaan
168 (niistä 2 Helsingin pitäjältä).

Näistä annettiin elätteelle:

1901	19
1902	17
1903	19
1904	16
1905	13
1906	15
1907	17
1908	17
1909	8
1910	9
1911	18
Yhteensä	168

Vaivaistalon mielenvikaisten hoitolaitokseen otettiin takaisin:

1902	4
1903	7
1904	9
1905	10
1906	13

1907	.....	10
1908	.....	10
1909	.....	1
1910	.....	4
1911	.....	2
	Yhteensä	70

Koko hoidokkiluvusta, 168 henkilöstä, on vuonna:

1902	otettu omaisten hoitoon	.....	1
1903	” ” ”	.....	2
”	karannut	.....	1
”	kuollut	.....	1
1904	karannut	.....	1
”	kuollut	.....	1
”	otettu omaisten hoitoon	.....	1
1905	kuollut	.....	2
1906	otettu omaisten hoitoon	.....	1
1907	” ” ”	.....	1
”	poistettu terveinä	.....	3
1908	” ”	.....	1
”	karannut	.....	2
1909	otettu omaisten hoitoon	.....	2
”	kuollut	.....	2
1910	”	.....	3
”	otettu omaisten hoitoon	.....	2
1911	kuollut	.....	3
”	terveytyneinä lähetetty kotiinsa	.....	7
	Yhteensä		37

1911 vuoden päättyessä oli elätteelle annettuja:

Sipoossa	.....	59
Helsingin pitäjässä	.....	2
	Yhteensä	61

Elätteelle annettuja, jotka edelleen ovat kirjojettuina laitoksen sairaspäiväkirjaan ja tarpeen vaatiessa voidaan heti ottaa takaisin mielisairaalaan, pitää säännöllisesti silmällä kaksi kaitsijaa, joista toinen asuu Nickbyssä ja toinen Sipoon pitäjän Paipisten kylässä. Kaitsijoina toimivat nykyään herrat A. Stenman ja G. A. Fält, ja on heillä palkkaetuina — paitsi vapaata asuntoa ja polttopuita — ensinmainitulla 1,500 ja jälkimäisellä 1,200 markkaa vuodessa. Elätteelle annettujen ylläpidosta maksetaan 20—30 markkaa kuukaudessa.

Taulu 1. Vaivahoitohallitus.

	Henkilöitä, jotka on lähetetty																							
	Työ- ja vaivaistaloon.								Marian ynnä Humaliston ja Hesperian sairaaloihin.				Yleiseen sairaalaan.											
	Vaivais- taloon.			Sai- raa- laan.		Mieli- sairaa- laan.		Työ- taitokseen, miehiä.	Yhteensä.	Sisätauti- os.	Kirurgiselle os.	Kulhantautis.	Yhteensä.	Sisätauti- osastolle.	Kirurgiselle osastolle.	Nästautien osastolle.	Silmätautien osastolle.	Korvatauti- osastolle.	Dermatologiselle osastolle.	Lapsenpääs- tölaitokseen.	Lastenosastolle.			
	Miehiä.	Naisia.	Lapsia.	Miehiä.	Naisia.	Miehiä.	Naisia.																	
Pääkanslia.																								
Tammikuu	2	8	1	3	—	2	1	—	17	43	5	13	61	1	—	—	—	—	—	—	4	—		
Helmikuu	3	5	3	1	1	1	1	—	15	43	7	21	71	3	2	—	—	—	—	—	4	2		
Maaliskuu	2	2	2	4	1	—	2	1	14	48	11	18	77	2	—	1	1	—	—	—	—	2		
Huhtikuu	2	2	3	1	—	—	2	—	10	34	2	12	48	3	—	2	2	—	—	1	2	3		
Toukokuu	5	3	—	3	2	1	1	1	16	51	8	14	73	1	2	—	1	—	—	—	1	2		
Kesäkuu	5	5	3	—	2	1	—	—	16	53	5	3	61	—	—	—	1	—	—	—	1	2		
Heinäkuu	1	5	4	1	1	1	3	5	21	44	11	6	61	—	—	1	2	—	—	—	2	2		
Elokuu	2	3	2	—	—	3	2	2	14	32	4	12	48	3	—	—	—	—	—	—	—	1		
Syyskuu	7	1	4	—	—	—	2	7	21	36	6	9	51	2	1	3	3	—	—	—	1	2		
Lokakuu	3	5	1	3	—	2	2	9	25	46	4	11	61	1	—	—	1	—	—	—	—	1	2	
Marraskuu	5	2	4	4	—	1	1	8	25	48	2	16	66	—	—	2	—	—	—	—	—	1	3	
Joulukuu	6	—	1	1	—	1	—	8	17	44	6	23	73	2	3	2	3	—	—	—	—	—	2	
Yhteensä	43	41	28	21	7	13	17	41	211	522	71	158	751	18	8	11	13	1	1	17	23			
Haarakanslia.																								
Tammikuu	9	10	7	2	—	3	6	6	43	47	10	4	61	1	—	2	1	—	—	—	5	4		
Helmikuu	4	4	11	1	—	15	10	9	54	39	9	3	51	—	2	1	—	1	1	6	1	1		
Maaliskuu	6	10	11	2	1	4	8	8	50	37	11	4	52	—	1	2	—	—	—	1	9	1		
Huhtikuu	2	5	8	2	1	7	7	4	36	25	3	6	34	—	1	2	2	—	—	—	—	2	2	
Toukokuu	5	11	15	4	2	5	4	8	54	33	5	6	44	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2	
Kesäkuu	9	9	10	—	1	6	4	12	51	31	7	5	43	—	—	1	—	—	—	—	—	3	—	
Heinäkuu	5	5	8	1	—	—	4	8	31	30	5	9	44	1	1	—	1	1	—	—	—	3	2	
Elokuu	1	7	11	—	3	6	8	9	45	35	5	12	52	—	—	2	—	—	—	1	1	1	1	
Syyskuu	2	3	9	1	—	5	6	9	35	35	5	13	53	—	—	2	2	—	—	—	—	—	2	—
Lokakuu	5	3	12	2	—	6	9	13	50	39	3	8	50	3	—	1	1	—	—	—	—	—	3	2
Marraskuu	3	3	11	2	2	6	4	6	37	28	9	12	49	1	3	3	2	—	—	—	—	—	3	2
Joulukuu	11	8	7	—	1	9	4	12	52	41	7	7	55	3	1	3	2	1	—	—	—	—	3	1
Yhteensä	62	78	120	17	11	72	74	104	538	420	79	89	588	9	9	20	11	4	3	39	17			
Kaikkiaan	105	119	148	38	18	85	91	145	749	942	150	247	1,339	27	17	31	24	5	4	56	40			

nsliain käsittelemät asiat vuonna 1911.

upungin muihin sairaaloihin.	Varattomuuden todistuksia annettu										Vaivashoidon kustannuksella myönnettyjä						Erinäisiä hakemuksia eväyty.	Raha- ja erinäisiä muita asioita.	Yhteensä käsitellyjä asioita.		
	Köyhänaasainajaj. käyttäm. vart.	Eläkehakemusta varten.	Parantolaan pääsemiseksi.	Maksuttom. koulunk. saamiseksi.	Maksuttom. lääkkärinh. saamiseksi.	Vapautuksen saamiseksi					Yhteensä.	Ruokailuppuja.	Yömaajalppuja.	Lääkkeitä.	Hautauksia.	Yhteensä.					
						Kruununveroista.	Kirkollismaksetuista.	Kunnallisveroista.	Tuennusmaksuista.	Työnsiön saantia varten tarpeellisen matkaidistuksen maksusta.										Yhteensä.	Yhteensä.
Yhteensä.	14	4	—	3	2	60	2	—	2	87	3	1	167	2	173	62	676	1,082			
Trion Boifon ja Parviaisen lapsenpäästöalokseen.	16	2	1	4	2	23	2	—	1	51	9	4	157	3	173	36	719	1,076			
Lääkärien yksityissairaala.	9	2	—	—	6	6	—	—	2	25	9	4	144	5	162	15	656	955			
Prof. Engströmin klinikk.	21	3	—	1	1	10	2	—	2	39	1	2	140	3	146	31	1,008	1,295			
T:ri Eskelinin sairaalaan.	12	2	—	4	2	4	—	11	2	37	—	2	121	10	133	40	1,122	1,428			
	22	1	—	4	1	1	—	2	2	33	3	—	85	8	96	29	979	1,218			
	18	2	1	3	1	1	—	2	5	33	3	—	94	2	99	29	1,003	1,253			
	1	1	—	—	—	—	—	—	1	36	—	—	84	3	87	24	978	1,192			
	16	5	2	29	1	—	5	2	—	60	1	—	52	5	58	19	1,127	1,348			
	14	2	1	2	—	1	27	3	—	50	—	—	117	6	123	35	1,221	1,520			
	15	2	3	5	2	—	20	—	3	50	5	3	97	2	107	34	1,197	1,485			
	1	1	—	—	—	—	—	—	—	33	13	—	104	6	123	16	1,280	1,555			
	3	3	—	—	—	—	—	—	—	534	47	16	1,362	55	1,480	370	11,966	15,407			
	13	1	—	—	2	50	7	—	—	73	8	—	222	3	233	65	710	1,198			
	8	1	—	1	1	35	—	—	1	47	10	2	207	6	225	29	673	1,091			
	12	1	—	1	7	5	—	—	—	26	9	1	277	4	291	13	835	1,281			
	11	2	—	—	1	5	—	—	—	19	2	—	182	4	188	20	698	1,004			
	10	2	1	3	1	—	—	1	2	20	—	—	166	3	169	19	725	1,035			
	7	—	—	1	2	—	—	—	—	10	—	—	114	6	120	13	704	945			
	—	2	—	—	4	—	—	—	1	7	1	—	134	4	139	19	587	836			
	—	2	—	3	3	—	—	—	—	8	2	—	152	6	160	27	609	906			
	2	—	—	—	6	—	3	1	1	27	2	1	177	6	186	25	632	966			
	11	—	—	—	3	—	18	—	2	34	—	—	174	7	181	28	755	1,105			
	8	—	—	1	4	—	16	—	1	30	5	—	227	4	236	19	767	1,153			
	7	1	—	—	1	3	—	—	—	12	3	—	255	3	261	9	949	1,352			
	2	—	—	2	16	30	98	44	2	8313	42	4	2,287	56	2,389	286	8,644	12,872			
	2	3	5	299	42	13	76	53	210	103	23	28	847	89	20	3,649	111	3,869	656	20,610	28,279

Taulu 2. Helsingin vaivaishoitohallitus.

	Tammi- kuu.	Helmi- kuu.	Maalis- kuu.	Huhti- kuu.	Touko- kuu.	Kes- kuu.
1. Vaivaishoitohallitus.						
Palkkaukset.....	1,750 —	1,750 —	1,750 —	1,750 —	1,750 —	1,750 —
Kaitsijain palkkiot	333 32	566 64	587 48	537 48	474 98	711 32
Tarkastusmatkain korvaukset	9 75	—	136 —	35 80	86 65	9 —
2 a) Vaivaistalo.						
Palkkaukset.....	2,121 65	2,121 65	2,121 65	2,121 65	2,121 65	2,141 65
Vaatetus	2 50	—	288 —	2,710 84	947 25	39 —
Ruoka 1)	7,726 —	4,633 99	9,483 25	4,126 06	17,357 68	5,761 68
Lääkkeet	20 70	20 70	25 10	703 08	20 70	6 —
Kalusto	500 —	—	93 15	203 02	55 50	—
Tarveaineet	—	—	991 75	—	—	—
Polttopuut ja valaistus	3,214 30	4,867 50	61 50	654 —	2,682 10	—
Hevosenuhu	68 20	119 65	577 04	170 —	122 85	21 —
Korjaustyöt	—	12 05	150 —	274 36	748 93	25 —
Sekalaiset menot	400 60	1,033 01	806 46	372 10	446 15	1,751 65
b) Työlaitos.						
Palkkaukset.....	345 —	345 —	345 —	345 —	345 —	345 —
Polttopuut ja valaistus	—	—	—	—	—	—
Vaatetus	22 50	—	—	1,046 22	50 —	—
Tarveaineet	22 —	120 45	2,644 48	286 41	1,001 94	5 —
Kalusto ja työkalut	18 —	—	4 80	37 84	21 35	—
Uutteruusrahat	224 75	243 —	361 —	208 50	166 —	16 —
Korjaustyöt	—	—	—	—	286 80	—
Sekalaiset menot	14 60	39 30	47 40	17 45	54 35	—
c) Mielenrikaisten hoitolaitos ynnä tylsämielisten naisten turvakoti Greijuksessa.						
Palkkaukset.....	2,255 —	2,350 —	2,260 —	2,280 —	2,370 —	2,550 —
Vaatetus	—	51 50	135 60	3,929 38	45 —	55 —
Lääkkeet	—	133 10	131 10	871 60	108 35	12 —
Kalusto	—	—	12 —	193 59	—	1 —
Polttopuut ja valaistus	1,802 50	—	3,196 80	1,641 25	3,125 65	2,281 65
Korjaustyöt	—	52 32	—	419 75	5,361 64	2,141 64
Uutteruusrahat	35 —	35 —	35 —	35 —	35 —	35 —
Sekalaiset menot	58 50	363 75	263 50	484 35	880 70	7 —
Siirto	20,944 87	18,858 61	26,508 06	25,454 73	40,666 22	21,401 65

1) Myöskin työlaitoksen ja mielenrikaisten hoitolaitoksen.

idon menot vuonna 1911.

einä- kuu.	Elokuu.	Syys- kuu.	Loka- kuu.	Marras- kuu.	Joulu- kuu.	Yhteensä.	Määrä- raha.	Määrä- rahaa säästy- nyt.	Määrä- rahaa ylitetty.
750	1,750	1,750	1,750	1,750	1,750	21,000	21,000	—	—
737 48	474 98	712 48	449 98	537 48	775 22	6,900	7,000	100	—
131 10	22	163 25	—	58 50	264 95	1,002	800	—	202
311 65	2,121 65	2,146 65	2,121 65	2,121 65	2,121 85	25,700	25,700	—	—
115 05	781 75	696 63	77 15	1,187 24	820	8,025 76	6,500	—	1,525 76
566 44	8,070 30	11,066 89	17,010 98	10,738 85	10,556 65	119,098 73	111,500	—	7,598 73
618 21	155 10	899 25	20 70	137 25	903 06	3,592 15	4,000	407 85	—
10	148 50	152 56	126 80	42 60	431 83	1,763 96	2,800	1,036 04	—
—	—	—	—	—	7	998 75	1,200	201 25	—
426 50	1,160 50	1,164 60	40	132 70	1,550 65	15,954 35	14,000	—	1,954 35
120	—	388	171 90	—	—	1,956 19	1,800	—	156 19
72 70	2,919 36	538 97	—	321 40	812	6,108 67	5,000	—	1,108 67
375 45	813 75	620 98	762 94	1,000 95	5,184 50	13,568 33	7,000	—	6,568 33
415	345	385	345	345	345	4,250	4,290	40	—
—	—	—	—	—	497 32	497 32	1,500	1,002 68	—
—	782 30	26 75	—	910 40	1,207 15	4,045 32	2,800	—	1,245 32
141 60	233 10	741 11	46 80	527 40	1,889 69	7,709 48	8,500	790 52	—
—	—	46 45	—	27	172 03	327 47	500	172 53	—
177 25	176 50	270	201 75	227 75	224 75	2,648 75	2,500	—	148 75
—	—	—	—	—	—	286 80	300	13 20	—
4 60	34 60	28 65	37 10	14 60	1,252 37	1,549 62	600	—	949 62
585	2,440	2,325	2,255	2,250	2,260	28,485	28,220	—	265
50	50	50	50	50	50				
148 45	1,064 55	336 63	23 50	1,476	390 05	8,152 36	8,000	—	152 36
266 35	—	747 90	60	9 90	869 20	4,264 60	3,300	—	964 60
3 25	—	140 89	—	—	131 15	498 88	1,700	1,201 12	—
—	2,281	1,144 75	—	—	1,360 46	16,784 91	15,000	—	1,784 91
583 22	697 15	261 32	42	24	1,126 64	10,709 19	10,000	—	709 19
—	70	35	35	35	35	420	420	—	—
294 45	420 40	2,332 58	143 35	72 85	1,434 23	6,822 61	3,800	—	3,022 61
903 75	27,012 49	29,172 29	25,712 20	23,998 52	38,422 75	323,121 20	299,730	4,965 19	28,356 39

	Tammi- kuu.	Helmi- kuu.	Maalis- kuu.	Huhti- kuu.	Touko- kuu.	Kes- kuu.
Siirto	20,944 87	18,858 61	26,508 06	25,454 73	40,666 22	21,46
3. Laitoksesta erillään olevien köyhien avustaminen.						
Kaupunkiin ja maaseudulle elätteelle annetuista	4,246 35	7,841 80	5,633 92	5,816 95	6,272 45	5,80
Sairaanhoitokustannukset	470 70	159 95	180 40	459 85	300 —	—
Mielisairaiden hoitokustannukset ..	1,887 85	2,057 —	3,616 15	5,173 50	1,866 —	3,70
Lääkkeet	807 55	647 35	890 35	493 90	1,362 50	5
<i>Suoranaisia avustuksia:</i>						
a) vaivahoitoon ehdottomasti oikeutetuille henkilöille	8,420 —	8,954 —	9,761 48	9,643 10	9,661 68	9,50
b) puutteenalaisille, jotka eivät ehdottomasti ole oikeutettuja vaivahoitoon	3,290 —	3,833 —	4,247 —	3,924 —	3,559 —	3,11
4. Sekalaista.						
Hautauskuluja	72 —	89 —	47 —	55 —	97 —	—
Tarverahamenoja	120 35	222 10	644 80	165 56	251 80	11
Arvaamattomia menoja	148 60	240 41	340 70	686 40	163 25	31
Kustannukset työ- ja vaivaistalon muuttamisesta Forsbyhyn	— —	— —	— —	— —	— —	—
Yhteensä Smk	40,408 27	42,903 22	51,869 86	51,872 99	64,199 90	44,1
Lisämäärärahoja.						
Naishoitajan palkkaamiseksi mielisairaalaan	— —	— —	— —	— —	— —	—
Lisäsijain hankkimiseksi sisustamalla osa työlaitoksen työsaleja vaivahoitolaisten asuinhuoneistoiksi	— —	— —	— —	— —	— —	—
Yhteensä Smk	40,408 27	42,903 22	51,869 86	51,872 99	64,199 90	44,1

Einä- uu.	Elokuu.	Syys- kuu.	Loka- kuu.	Marras- kuu.	Joulu- kuu.	Yhteensä.	Määrä- raha.	Määrä- rahaa säästy- nyt.	Määrä- rahaa ylitetty.
903 75	27,012 49	29,172 29	25,712 20	23,998 52	38,422 75	323,121 20	299,730 —	4,965 19	28,356 39
301 15	6,278 15	5,511 —	6,183 35	5,249 95	14,604 20	80,741 92	75,000 —	— —	5,741 92
959 28	375 35	2,180 15	235 90	299 —	1,593 45	7,214 03	14,000 —	6,785 97	— —
164 25	1,983 —	3,823 40	4,277 10	1,947 —	6,984 10	42,486 10	40,000 —	— —	2,486 10
299 45	452 05	322 15	1,169 85	654 75	1,571 70	9,701 10	15,000 —	5,298 90	— —
617 94	9,303 29	9,470 36	10,257 84	9,965 16	11,144 76	115,706 97	100,000 —	— —	15,706 97
869 —	3,052 —	2,849 —	2,991 —	3,232 —	4,091 —	41,057 —	40,000 —	— —	1,057 —
92 —	78 —	50 —	100 —	48 —	54 —	792 15	2,000 —	1,207 85	— —
74 06	44 25	46 95	411 35	133 90	1,047 96	3,320 58	2,000 —	— —	1,320 58
605 90	294 65	245 18	116 18	249 84	807 34	4,282 45	5,000 —	717 55	— —
— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	10,000 —	10,000 —	— —
886 78	48,873 23	53,670 48	51,454 77	45,778 12	80,321 26	628,423 50	602,730 —	28,975 46	54,668 96
— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	400 —	— —	— —
— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	2,000 —	— —	— —
886 78	48,873 23	53,670 48	51,454 77	45,778 12	80,321 26	628,423 50	605,130 —	28,975 46	54,668 96

Taulu 3. Helsingin kaupungin vaivahoidon ylläpitämät mielisairaat henkilöt kymmenvuotiskaudella 1902—11.

V u o s i.	Työ- ja vaivaistalon mielisairaalassa hoidettuja.					Vaivahoidon ylläpitämiä valtion laitoksissa.							Vaivahoidon elätteelle antamia.		
	Vuoden alussa kirjoissa olevia.	Vuoden kuluessa vastaan-otettuja.	Kaikkiaan vuoden kuluessa hoidettuja.	Vuoden kuluessa poistuneita.	Vuoden lopussa jäljellä olevia.	Lapinlahden keskuslaitoksessa.	Niivaniemen keskuslaitoksessa.	Pitäniemen keskuslaitoksessa.	Seilin turvalaitoksessa.	Käiksalmen turvalaitoksessa.	Yhteensä.	Valtion laitoksista vaivahoidon laitoksiin siirrettyjä.	Kaupunkin.	Masendulle.	Yhteensä.
1902.....	97	74	171	52	119	23	4	6	17	19	69	4	6	60	66
1903.....	119	90	209	80	129	28	4	14	17	20	83	13	9	78	87
1904.....	129	80	209	62	147	29	4	9	17	19	78	4	11	80	91
1905.....	147	109	256	91	165	25	3	12	18	17	75	7	12	91	103
1906.....	165	99	264	87	177	21	3	16	18	16	74	13	14	86	100
1907.....	177	160	337	126	211	24	2	17	19	16	78	2	16	97	113
1908.....	211	169	380	141	239	14	2	9	19	16	60	4	13	102	115
1909.....	239	150	389	133	256	12	2	6	19	14	53	2	9	98	107
1910.....	256	175	431	156	275	10	2	7	19	14	52	5	9	92	101
1911.....	275	198	473	190	283	10	2	7	19	14	52	8	10	100	110

Taulu 4. Helsingin kaupungin miesten työlaitoksen toiminta vuonna 1911.

	Päivätöiden luku.					Tulot hoidokkien päivätoista, tarveaineet niihin luettuina.					Keskiarvo päivätyötä kohti.		
	Rahatuloja.	Työlaitokseen tehtyjä töitä.	Vaivastaloon tehtyjä töitä.	Mielisairaalle tehtyjä töitä.	Yhteensä.	Rahatuloja.	Työlaitokseen tehtyjä töitä.	Vaivastaloon tehtyjä töitä.	Mielisairaalle tehtyjä töitä.	Yhteensä.			
												Smk.	
Sepäntöyöpaja	1,912	988	22	218	85	1,055	40	875	40	3,137	87	1	64
Suutarintöyöpaja	3,370	2,015	75	336	—	967	85	218	50	3,538	10	1	05
Räätälintöyöpaja	1,155	25	—	757	—	235	25	611	—	1,628	25	1	41
Puusepäntöyöpaja	2,235	966	10	425	35	1,167	60	362	72	2,921	77	1	31
Maalarintöyöpaja	2,705	1,930	25	335	50	1,108	45	1,669	—	5,043	20	1	86
Kirjansitojan töitä ..	93	181	75	2	—	27	40	2	—	213	15	2	29
Sekalaisia töitä	12,266	972	78	20	—	7,233	95	1,433	50	9,660	23	—	79
Yhteensä	23,736	7,079	85	2,094	70	11,795	90	5,172	12	26,142	57	1	10

¹⁾ Kaupungin kansakouluihin on toimitettu 217 paria nahkakengiä, arvoltaan Smk 1,187: 75.

maa-alueelta korjatut tuotteet vuonna 1911.

	Maitoa.	Ruis- jauhoja.	Lesti- jauhoja.	Puuro- jauhoja.	Vehnä- jauhoja.	Suurimoja.			Lihaa.	Herneitä.	Sikojia.	Perunoita.	Silavaa.	Suola- silakkaa.	Voita.	Kaalin- kupuja.	Lanttua.	Porkkanoita.	Maltaita.	Smk.								
						Ohra-	Kaura-	Tattari-												hl.	hl.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.
						litr.	kg.	kg.												kg.	kg.	hl.	hl.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.
Säästöä vuodelta 1910	—	980	200	130	50	6.5	—	150	—	2	87	1,533	—	6,180	45	50	20	20	115	9,945	50							
Osin toimitettu, osin os- tettu vuonna 1911	240,214.5	73,662.5	22,550	1,795	6,350	125	48.5	3,450	30,104.2	134.7	—	3,601	8,170.5	6,600	3,271.6	—	10	—	6,396	111,869	80							
Sekalaisia vähäisiä elin- tarpeita ja ylimääräistä kestitystä vuoden kulu- essa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,421	43							
Korjattu vaivaist. v. 1911	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	—	—	—	900	15	30	—	426	—							
S:n sekalais. vihanneksia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	—							
Ruuanpitoon käytetty (15 kuollut)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46	—	—	—	—	—	—	—	—	2,834	25							
Emännöitsijän ja 6 palve- lijattaren palkkaukset	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,807	50							
Yhteensä	240,214.5	74,642.5	22,750	1,925	6,400	131.5	48.5	3,600	30,104.2	136.7	41	5,166	8,170.5	12,780	3,316.6	950	45	50	6,511	132,354	48							
Siittämällä tullut lisää porsaita	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
Vähenee myytyjen siko- jen sekä jätteiden hinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	264	15							
Yhteensä Smk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	132,090	33							
Säästöä vuoteen 1912	—	1,275	325	150	115	3.5	4	100	10	4.5	72	1,138	250	6,300	—	—	9	23	120	10,411	02							
Yht. kustannuksia Smk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	121,679	31							

Muist.: Vuonna 1911 jaettiin kaikkiaan 276,030 täyttä päiväannosta seuraavasti:

Työ- ja vaivaistalossa	129,086	
Työlaitoksessa	30,101	
Mielenvikaisten hoitolaitoksessa	116,843	276,030

Täyden päiväannoksen kustannus oli koko laitoksessa 44.08 p:ää.